

MAGNETI MARELLI

**ATF EXTRA Teljesen
automata váltó olaj cserélő**

Felhasználói kézikönyv

007935110000



Magneti Marelli Aftermarket Spółka z.o.o.

Plac Pod Lipami 5, 40-476 Katowice

Tel: + 48 (032) 6036107, Fax: + 48 (032) 603-61-08

e-mail: checkstar@magnetimarelli.com

www.magnetimarelli-checkstar.pl

FONTOS!

Javasoljuk, hogy bekapcsolás előtt alaposan olvassa el a kézikönyv utasításait.

Csak így biztosíthatja a hosszan tartó kiváló és megbízható teljesítményt.



Tartsa ezt a kézikönyvet a készülék közelében, hogy a gépkezelők bármikor hozzáférhessenek!

A gyártó nem tehető felelőssé a nem megfelelő használatból eredő hibákért vagy azok következményeiért.

A kézikönyv vagy annak bármely része semmilyen formában sem sokszorosítható a gyártó előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül. A gyártó fenntartja magának a jogot, hogy bármikor, előzetes értesítés nélkül fejlesztést vagy változtatást hajtson végre a készüléken.

A kézikönyvben előforduló egyéb terméknevek és cégnevek az illető jogtulajdonos által bejegyzett védjegyek lehetnek.

Kedves Vásárlónk!

Gratulálunk vásárlásához! Az új rendszerű **ATF EXTRA** az automata sebességváltóban használt olaj cseréjéhez és átmosásához használható.

Az alábbi biztonsági előírások betartásával a rendszer használata teljesen biztonságos.

Minden vegyi anyagot használó berendezés potenciális veszélyeket rejt, ha használója nem ismeri a használati utasítást, vagy ha az utasítások nem pontosak.

Ez a kézikönyv a készülék szerves részét képezi, mivel általános használati utasítást tartalmaz annak megfelelő használatára vonatkozóan.

Ezért kérjük, hogy bekapcsolás előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat, megfelelően képezze ki a gépkezelőket és a jövőben is hozzáférhető módon őrizze meg a használati utasítást. A helyes gyakorlat követésével biztosíthatja, hogy a készülék hosszú időn át kiváló és megbízható teljesítményt nyújtson.

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

A készülékre vonatkozóan



A készülék használata előtt gondosan olvassa el a kézikönyvet.

Illetéktelen személyeknek ne engedélyezze a készülék használatát.

Ne távolítsa el a címkéket, a veszélyre és a kötelező szabályokra, illetve tiltásokra vonatkozó jeleket, valamint ügyeljen azok olvashatóságára.

Ne csatlakoztassa a készüléket az előírttól eltérő feszültséghez vagy frekvenciához.

A készüléket csak száraz, jól megvilágított és jól szellőző helyen használja.

A készüléket ne tegye ki hőhatásnak.

Ütődésektől védje a készüléket.

Szállítás vagy kezelés során győződjön meg arról, hogy nincsenek idegen tárgyak a készüléken, melyek leeshetnek.

Amikor elmozdítja a készüléket, ne húzza a csatlakozó vezetékeknél fogva.

A készülék kezelése során ne kapaszkodjon a fedélbe vagy a kiegészítő tartályba.

Védje a készüléket a nedvességtől és az esőtől.

A készülék tisztításakor ne használjon olyan tisztítószeret, melyek károsíthatják a műanyag borítást vagy az LCD kijelzőt.

A karbantartást csak képzett személyzet végezheti.

Arra jogosulatlan személyek nem nyithatják ki a készüléket.

Ne javítsa meg a kiégett vagy hibás biztosítékot, hanem cserélje ki azonos jellemzőkkel rendelkező biztosítékra.

**FIGYELMEZTET
FŐISGYELEM!**



Amennyiben a készüléket a gyártó által megadott utasításnak megfelelően használja, a készülék nem jelent veszélyt az üzemeltető számára.

A gyártó nem tehető felelőssé az üzemeltető nem megfelelő használatából eredő hibákért vagy azok következményeiért.

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK



A használatra vonatkozóan

A készülék használata előtt gondosan olvassa el a kézikönyvet.

Alkalmazzon védőruházatot és viselkedjen megfelelően.

Amikor a gépjármű sebességváltójának csőrendszerével dolgozik, mindig viseljen védőszemüveget, hogy elkerülje forró folyadék szembe kerülését. Ne használjon közönséges szemüveget, kizárólag biztonsági szemüveget.

Tartsa be a biztonsági távolságot a gépkocsi felemelése közben. Illetéktelen személyek nem tartózkodhatnak a működési területen a jármű felemelése közben, illetve a felemelt jármű mellett.

A kiömlött folyadékot azonnal takarítsa fel a padlóról az elcsúszásos balesetek elkerülése érdekében.

Kizárólag a mellékelt tápkábeleket használja és győződjön meg a szigetelés kifogástalan állapotáról.

Működés közben ne nyúljon a nagyfeszültségű kábelekhez a motortérben.

Megálláskor húzza be a jármű kézifékét (ha van ilyen a járműben), a sebességváltót tegye üresbe, (automata sebességváltó esetén állítsa parkoló helyzetbe), és rögzítse a kerekeket.

Mind a dízel, mind a benzines járművek kipufogógáza sok egészségre káros mérgező anyagokat tartalmaz. Ezért szükséges a műhely megfelelő szellőzésének biztosítása; zárt helyiségekben pedig kötelező az elszívó rendszer használata.

Ügyeljen a jármű mozgó részeire. Különösen figyeljen az elektromos ventilátorokra, amelyek leállított motor mellett is beindulhatnak.

Használjon megfelelő zajvédelmet, amennyiben a keletkező zaj meghaladja a megengedett mértéket.

A jármű közelében ne dohányozzon, kerülje a nyílt lángot és a szikraképződés lehetőségét.

Védje az arcát, a kezét és a lábát, hogy ne érintkezzen a jármű forró részeivel.

Legyen óvatos, amikor az átalakító közelében dolgozik.

Járó motor mellett, vagy amíg a motor még meleg, ne csavarja le a hűtősapkát.

Ne hagyjon szerszámokat az akkumulátor közelében, hogy elkerülje azok véletlen érintkezését a berendezéssel.

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK



Mindig szerezze be és kövesse a felhasznált anyagok ártalmatlanítási szabályait.

Ártalmatlanítás

Ártalmatlanítás előtt válogassa szét a készülék elektromos, elektronikus, vastartalmú, valamint műanyag alkatrészeit. Az anyagokat a hatályos helyi jogszabályok előírásainak megfelelően helyezze el az újrahasznosító konténerekben.

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

FŐBB JELLEMZŐK

Tápegység:

12 V dc (jármű akkumulátor).

Kijelző:

Hátsó lámpás LCD, 4 sor x 20 karakter, alfanumerikus

Nyomtató:

Termikus, oszlopok: 24.

Hardver:

Elektronikus konzol és mikrovezérlő

Szivattyú:

Maximális áteresztés = 5,5 liter/perc;

Minimális áteresztés = 4,5 liter/perc;

Maximális nyomás = 9 bar

Méretek:

Sz = 660 mm, M = 1175 mm, Átm. = 510 mm Súly:
~55 Kg

Üzemi hőmérséklet:

+5°C – +40°C

FŐBB JELLEMZŐK

LEÍRÁS

A gépjárműgyártók továbbra is széles skálán gyártanak automata sebességváltóval felszerelt gépkocsikat. Az autókereskedők és a speciális sebességváltók szerelői számára elkerülhetetlen, hogy olyan megbízható automata eszköz álljon rendelkezésükre, amellyel egyszerűen és teljesen automata módon megoldható az automata váltó olaj cseréje (ATF EXTRA).

Termékünk, az **ATF EXTRA** használatával bármely automata váltós gépjármű olajcseréje esetén mindössze egyetlen gépkezelőre van szükség.

A készülék olyan egyedülálló elektronikus vezérlő rendszerrel rendelkezik, amely lehetővé teszi, hogy az ATF EXTRA olajat a teljesen üres tartály megbontása nélkül kicserélhesse, teljesen függetlenül az új (hidegebb) és a használt (melegebb) olaj közötti hőmérsékleti (és ennek következtében térfogati) különbségtől.

A szoftver nemcsak az **ATF EXTRA** szivattyújának működését ellenőrzi, hanem az olajcsere menetét is, valamint folyamatosan figyelemmel kíséri, hogy elegendő-e az olaj mennyisége a friss olaj tartályában, és azt is, hogy a használt olaj elfér-e a gyűjtőtartályban.

A készülék könnyen eltávolítható **HASZNÁLT** olaj tartállyal és kiegészítő tárolóval is rendelkezik a csatlakozók és a csövek tárolására.

LEÍRÁS

A gép részei



- 1) Nyomtató
- 2) Vezérlőpult
- 3) Csatlakozó tömlő
- 4) Csatlakozó tömlő
- 5) Használt olaj tartály
- 6) Tiszta olaj tartály
- 7) Elülső kerék



- 8) Hátsó kerék
- 9) Akkumulátor kábelek
- 10) Tömlő fogantyú
- 11) Kiegészítő tartály
- 12) Elülső fogantyú
- 13) Funkciókijelző
- 14) Kijelző

LEÍRÁS

Vezérlőpult

Fig. 2.2



- A. **ZÖLD "ON PROCESS" (működés)** visszajelző lámpa: általában kikapcsolt állapotban van; a működési ciklus közben villog. - A ciklus végén bekapcsolt állapotban marad.
- B. **PIROS "WARNING" (figyelmeztetés)** visszajelző lámpa: Általában kikapcsolt állapotban. Riasztás esetén villog, ha: - kevés a tiszta olaj - nem elegendő az elhasznált olajat fogadó tartály tárolókapacitása - a szükséges adalékanyag nem található meg a kiegészítő tartályban. Meghibásodások vagy hiányosságok jelzése.
- C. **STOP/ESC (ÁLLJ/KILÉPÉS)** gomb: törli a kiválasztott opciót, vagy lehetővé tesz két lehetőség közötti választást;
megnyomásával visszatérhet a **READY (KÉSZENLÉT)** oldalra (lásd 6.1 pont)
- D.  gomb: csökkenthető a kiválasztott érték (100 ml-enként), vagy lehetővé teszi a kijelzőn megjelenő kurzor lefelé történő mozgását.
- E.  gomb: növelhető a kiválasztott érték (100 ml-enként), vagy lehetővé teszi a kijelzőn megjelenő kurzor felfelé történő mozgását.
- F. **OK** gomb: jóváhagyja a kiválasztást és/vagy elindítja a műveletet.

KIVÁLASZTÓ KURZOR

ATF csere	■ ATF Exchange
Olajszint feltöltés	Fluid Top UP
Olaj leeresztés	Fluid Drain
Teljesítmény léptetés	Power Steering Exc.

LEÍRÁS

KISZÁLLÍTÁS, SZÁLLÍTÁS ÉS FELÁLLÍTÁS

Kiszállítás és felállítás

Az üzemeltető köteles:

- a gép lerakásánál betartani a hatályos munkahelyi biztonsági előírásokat;



- a csomagolóanyagot eltávolítani és előírászerűen megsemmisíteni.

Ellenőrizze az alkatrészek és a készülékhez tartozó felszerelés épségét. Szükség esetén azonnal forduljon helyi hivatalos márkaképviselőkhöz.

Szállítás

Szállítás során az alábbi szabályokat szigorúan be kell tartani:

a hatályos munkahelyi biztonsági előírások alkalmazása (különös tekintettel a teljes súlyra, mely kb. 75 kg);

minden olyan tartozék eltávolítása, mely akadályozza a mozgást; ha az egység emelése kézzel történik, tartsák erősen a berendezést; csak a mozgatásban résztvevők tartózkodhatnak a közelben.



Amennyiben gépjárművel történik a szállítás, indulás előtt bizonyosodjon meg arról, hogy az egységet megfelelően rögzítették

KISZÁLLÍTÁS, SZÁLLÍTÁS ÉS FELÁLLÍTÁS

ELŐKÉSZÍTÉS

Az ATF EXTRA előkészítése



VIGYÁZAT:

Kiszállítás után először végezze el az első olaj feltöltést (FLUID PRIMING) az ATF EXTRA készüléken (lásd 7.5 pont) vagy engedje le a teszt olajat az egységből.

Győződjön meg arról, hogy az **új olaj (NEW FLUID)** tartályban az olaj mennyisége megfelel a cserélni kívánt mennyiségnek. Javasoljuk, hogy két literrel több olajat töltsön fel, mint amennyi a "száraz" váltó névleges befogadóképessége.

Helyezze az **új olaj** tartályt az **ATF EXTRA** hátsó részére (**NEW** ↑),

a 2.2 ábra szerint

Ellenőrizze, hogy még elegendő hely van a **használt olaj (USED FLUID)** tartályban a használt olaj befogadására, ellenkező esetben a használt olaj túlfolyik a tartályból.

Helyezze a **HASZNÁLT OLAJ (USED** ↓) tartályt az **ATF EXTRA** hátsó részére (**↓RÉGI (↓OLD)**),

a 2.2 ábra szerint

Az **ATF EXTRA** beállításakor az összes folyamat esetén győződjön meg arról, hogy legalább a két **ZÖLD** és **PIROS** jelzőfény látható.



VIGYÁZAT:

A tartályok feltöltése és ürítése során ügyeljen arra, hogy a készülék ne sérüljön.

Csatlakoztassa az **ATF EXTRA-t** az autó akkumulátorára: a fekete sarut a negatív (-) pólushoz, a vörös sarut a pozitív (+) pólushoz.



VIGYÁZAT: a készülék csak 12 volt feszültséggel működik.

Ha a tápfeszültség nem megfelelő, akkor a gép nem kapcsol be.



VIGYÁZAT:

NE NYÚLJON a gép hátsó részén elhelyezett szabályozóhoz (14 , 2.2 ábra), az **KIZÁRÓLAG A MŰSZAKI JAVÍTÁS** célját szolgálja.



VIGYÁZAT:

Mielőtt folytatná az olajcserét (FLUID REPLACEMENT), győződjön meg arról, hogy a negyedik sorban jelzett olaj típusa megegyezik az **ÚJ OLAJ** tartályban lévő folyadék típusával. Ha meg kívánja változtatni az olaj típusát, akkor olvassa el a 7.2 pontot - **OLAJ TÍPUS (FLUID TYPE)**.

Ellenőrizze a tartállysúlyt, amennyiben nem az eredeti tartályt használja.

FONTOS, hogy ne cserélje másra az eredeti **HASZNÁLT OLAJ** tartályt; amennyiben ez elkerülhetetlen, kövesse a 7.4 pontban – **USES FLUID TANK TARE (HASZNÁLT OLAJ TARTÁLYÁNAK MÉRÉSE)** - ismertetett egyszerű eljárást.

A jármű előkészítés

Miután a gépjárművet megfelelően elhelyezte az emelőn, állítsa a sebességváltót parkoló állásba (**P**).

Ellenőrizze az automata váltó olaj szintjét, ha lehetséges.



FIGYELEM:

Az olajszintet mindig járó motor mellett ellenőrizze, az olaj hőmérsékletének és a gyártó ajánlásának figyelembevételével.

Csatlakoztatás a váltóhoz

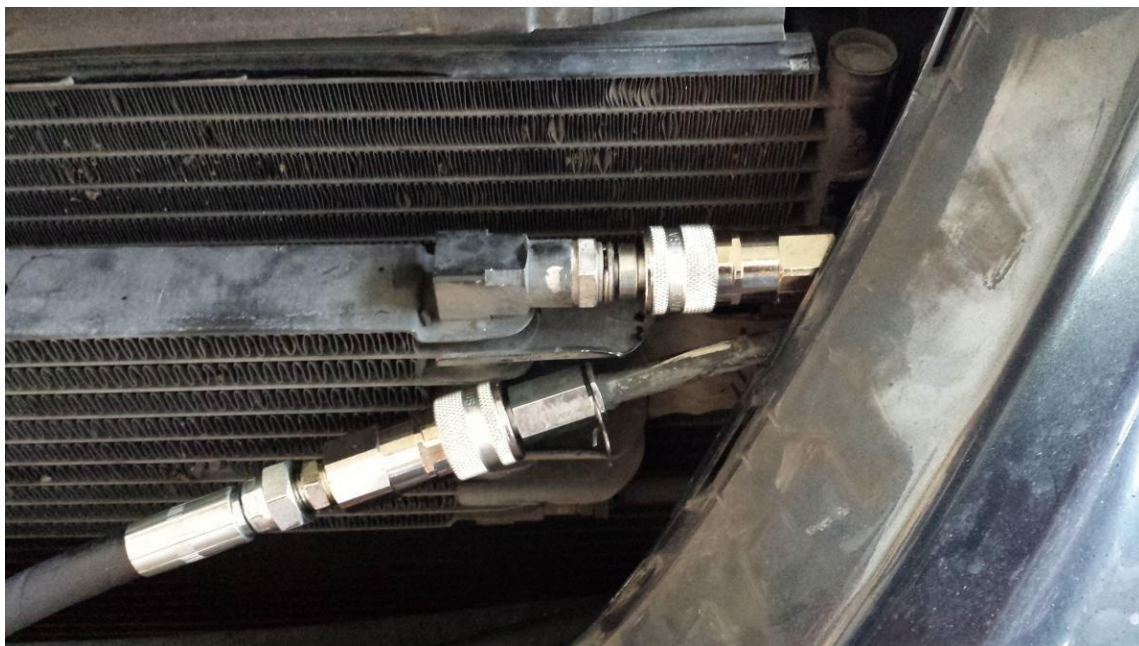
Azonosítsa be és kösse le a csövet a legkönnyebben megközelíthető helyen vagy az automata váltó csatlakozási pontjánál, vagy a hűtő csatlakozási pontjánál, a hozzáférhetőség és a szerelvény fajtájának függvényében.



FIGYELEM

Nem szükséges meggyőződni a folyadék áramlásának irányáról, az ATF EXTRA automatikusan észlelni fogja

A megfelelő szerelvények használatával kösse be az **AFT EXTRA** két tömlőjének valamelyikét a váltó oldalára, majd a másik csövet a lekötött cső helyére.



Vigyázat: Ne tegye ki a készüléket ütésnek és rázkódásnak!

A kiegészítő tartály kupakját ne csavarja le.

Ne tegye a kezét vagy bármilyen tárgyat a kiegészítő tartály zárókupakjára az ATF EXTRA működése közben.

HASZNÁLATRA KÉSZ

Miután csatlakoztatta az **ATF EXTRA-t** a gépkocsi akkumulátorához, a kijelzőn megjelenik a Firmware verzió és a gép sorozatszáma.

Majd a következő üzenet jelenik meg:

A további műveletek
előtt indítsa be a
motort

Turn on the engine
before Proceeding

Indítsa be a jármű motorját.

Nyomja meg az **OK** gombot.

A kijelzőn a következő kép jelenik meg (**READY/KÉSZENLÉTI OLDAL**), jelezve a készülék állapotát indításkor és minden ciklus végén:

Új	15,0 l	New	15.0 L
Használt	3,9l	Used	3.9 L
Kiegészítő	üres	Auxiliary	Empty
Általános	30C	Generic ATF	30C

- **Új (New):** jelzi a tartályban lévő friss olaj mennyiségét.
- **Használt (Used):** jelzi a tartályban lévő használt olaj mennyiségét.
- **Kiegészítő (Auxiliary):** jelzi a kiegészítő tartályban lévő adalékanyag/olaj mennyiségét, amely maximum 3 liter lehet

A szöveg utolsó sora többnyire: **ATF EXTRA GENERIC (általános)**; ebben az esetben az **ATF EXTRA** az automata váltóknál használt olajok átlagos fajsúlyát veszi alapul.

A tömeg/térfogat számítás közelítési mértéke legfeljebb $\pm 2\%$, tehát az **ATF EXTRA** rendkívül pontos műszer.

A szoftver adatbázisában is megtalálható a különböző folyadékok pontos fajsúlya. A készülék alapértelmezésben egy beállítást tartalmaz: **ATF GENERIC**.

Amennyiben a felhasználó szeretné, hogy a kijelzőn megjelenjen a kenőanyagok márkájához tartozó olaj típusok listája, csak annyit kell tennie, hogy megadja a jelölésüket és fajsúlyukat. Ezeket üzemünkben feltöltjük a programba. A tömeg/térfogat arány pontossága körülbelül $\pm 0,001\%$, ami 30 literre ± 30 ml. A szoftver nem tartalmazhat autó márkát, illetve típust.

Az utolsó sor mutatja a folyamatban használt folyadékot (*lásd 7.2 pont*), és a rendszerben lévő folyadék hőmérsékletét ($^{\circ}\text{C}$).

Feladatok listája

A **KÉSZENLÉT (READY)** oldalon

nyomja meg az **OK** gombot ahhoz, hogy megjelenjenek az elérhető funkciók:

1. oldal:

ATF Csere
Olajsint feltöltés
Olaj leeresztés
Teljesítmény léptetés

■ATF Exchange
F l u i d T o p U P
F l u i d D r a i n
P o w e r S t e r r i n g E x c .

2. oldal:

Adja hozzá az
adalekanyagot
Töltse fel a flakonból
Javítás ...

Add It I ve L o a d
T o p O f f f r o m b o t t l e
S e r v i c e ...

Görgetse a



és



gombokat a funkciók oldalán

fel vagy le; a kiválasztáshoz

nyomja meg az **OK** gombot.

ATF EXTRA exchange (olajcsere)

VIGYÁZAT:

Mielőtt folytatná az olaj cseréjét, győződjön meg arról, hogy a negyedik sorban jelzett olaj típusa megegyezik az ÚJ OLAJ (NEW FLUID) típusával.

Ha meg kívánja változtatni az olaj típusát, akkor olvassa el a 7.2 pontot - OLAJ TÍPUS

Ellenőrizze a tartály súlyát, amennyiben nem az eredeti tartályt használja.

FONTOS, hogy ne cserélje le az eredeti HASZNÁLT OLAJ tartályt; amennyiben ez elkerülhetetlen, kövesse a 7.4 pontban - HASZNÁLT OLAJ TARTÁLY SÚLYA - ismertetett egyszerű eljárást.



FONTOS MEGJEGYZÉSEK:

- NINCS olyan rendszer, (beleértve az ATF EXTRA-t, ami páratlan szolgáltatást nyújt az automata váltók tisztításához és az olajcseréhez), ami képes pontosan felismerni, hogy mennyi olaj van a váltó belsejében, vagy a váltó-hűtő rendszerben. Ezért javasoljuk, a folyamat elején (szárazon!) válassza ki a kicserélendő folyadék mennyiségét, ez NEM FOGJA megváltoztatni a jelenlévő folyadék tényleges mennyiségét.



Fontos figyelembe venni, hogy a művelet végén a váltóban az adalékanyagok mennyiségével megnövelt folyadék lesz. Példa: 300 ml tisztítófolyadék +



Védő adalékanyag 250 ml = 550 ml.

- b) A viszkozitás és a fajsúly tekintetében az ATF EXTRA folyadékok azonos családhoz tartoznak. Ezért egymással keverhetőek, és az ATF EXTRA belsejében (és az összekötőcsövekben) a folyadékmaradványok nem jelentenek problémát, amikor a következő műveletnél eltérő folyadékot használunk.

A **KÉSZENLÉT (READY)** oldalon nyomja meg az **OK** gombot.

ATF Csere
Olajszint feltöltés
Olaj leeresztés
Teljesítmény léptetés

■ATF Exchange
F l u i d T o P U P
F l u i d D r a I n
P o w e r S t e r r I n g E x c .

Nyomja meg a  vagy a  gombot, ezekkel lapozhat fel vagy le a funkciók listájában, majd az **OK** gomb megnyomásával válassza ki az "**ATF EXTRA Exchange**" (olajcsere) műveletet.

ATF Csere
Mennyisége:

ATF Exchange
Amount: 10.0 L

Adja meg az olaj mennyiségét a  vagy  megnyomásával, majd az

OK gomb megnyomásával hagyja jóvá választását.

Minimális mennyiségű új olaj jelenléte a tartályban már biztosítja az **ATF EXTRA** szivattyújának azonnali reakcióját, megakadályozva a száraz működést, ami lassulást vagy légbuborékokat okozhatna. Ha a tartályban nincs elegendő mennyiségű új olaj, az a kijelzőn hibaüzenet formájában jelenik meg.

Kérjük, ellenőrizze a
folyadék szintjét

Please check the
fluid level

(ellenőrizze az olajsintet)

Miután ellenőrizte az olajsintet a sebességváltóban, nyomja meg **az OK gombot**.
Ekkor a következő üzenet jelenik meg:

Töltse be az utolsó
adalékanyagot,
vagy nyomja meg az
KILÉPÉS ESC gombot a
kilépéshez

Load Final additive
or Push ESC to skip

Amennyiben a **STOP/ESC** gombot kívánja megnyomni, olvassa el a **6.3.2.** pontot

Tisztító adalék

A tisztító adalék betöltéséhez csavarja le a kiegészítő üzemanyagtartály kupakját, töltse be a folyadékot a tartályba, majd nyomja meg **az OK gombot**.



VIGYÁZAT:

A kiegészítő tartályból betöltendő adalékanyag vagy folyadék mennyiségét nem lehet megadni. A gép a kiegészítő tartályban lévő teljes mennyiséget befecskendezi (0-3 liter).

Közvetlenül ezután az **ATF EXTRA** 10 percig a régi olajat keringteti, ami tartalmazza a tisztító adalékot is.

Nagyon fontos, hogy a kezelő ekkor már a vezetőülésben üljön és sorban váltson minden sebességet **P - R - N - D - S**, minden sebességfokozatot kb. 10 másodpercig megtartva.

Ezt végig folytatni kell a tisztítási folyamat alatt.

Az olaj nem elég
meleg
Várja meg, amíg
felmelegszik

Fluid is too cold
wait for warmup



VIGYÁZAT:

A feltöltés vagy adalékanyagok hozzáadásának kivételével az összes többi művelet esetén sem indul el az **ATF EXTRA**, amíg a folyadék hőmérséklete el nem éri a minimum **40°C**-ot.

Nyomja meg az **OK** gombot.

Várja meg, amíg a folyadék felmelegszik	30C Waiting for fluid to warm up...
--	---

Felmelegedés után az **ATF EXTRA** kijelzője mutatja a kiegészítő tartályba töltött adalékanyag mennyiségét.

Adalékanyag	Additive 2.0 L
-------------	----------------

Ezt követően az **ATF EXTRA** elindítja az adalékanyag hozzáadó ciklust.

Új 17,5 l Használt 1,0 l ↑ 0,0 l Beállítás 0,1	New 17.5 L Used 1.0 L ↑ 0.0 L Set 0.1
--	---

A tisztítási ciklus ekkor elindul, és 10 percig tart.

A kapcsolókör tisztítása Kérjük, várjon.... 00:09	Circuit Cleaning Please wait... 00:09
--	--

Amikor a művelet folyamatban van a villogó **ZÖLD** fény folyamatosan világít.

Olajcsere ciklus

Alább található az **ATF EXTRA** működési fázisának leírása, amikor a tisztítási fázis véget ért és megnyomták a **STOP/Esc** gombot, mert nem adnak hozzá mosási adalékanyagot.



VIGYÁZAT:

Az **ATF EXTRA** nem kezdi el az olajcsere ciklust, ha a folyadék hőmérséklete a járműben nem éri el legalább a **40°C**-ot. Ezért a kijelzőn megjelenik az ehhez kapcsolódó üzenet, mely a folyadék felmelegedésére vár.

Az **ATF EXTRA** röviden ellenőrzi a folyadékáramlás irányát.

Az áramlás
ellenőrzése ...

Kérjük, várjon ...

Check ing flow...

Please Wait...

Ha a folyadék nem elegendő, vagy ha az áramlás nem a szokásosnak megfelelő, a ciklus leáll; ekkor a **VÖRÖS FIGYELMEZTETŐ** fény villog, és megjelenik az "**INSUFFICIENT FLUID FLOW**" (nem megfelelő folyadékáramlás) üzenet a kijelzőn.

Ha az áramlási irány ellenőrzése pozitív eredményt hoz, automatikusan elindul a használt/régi folyadék új folyadékra való teljes cseréje, melybe a hűtő is beletartozik: az új olajat ugyanolyan sebességgel és mennyiségben szivattyúzza be, mint ahogy a használt folyadékot leszívja, mindaddig, míg eléri a beállított mennyiséget.

A kijelzőn megjelenik a két tartály tartalmában bekövetkező változás.

Új	3,6 l
Használt	0,7 l
↓ 0,9 l	Beállítás 1,0 l
↓ 0,7 l	

New	3.6 L
Used	0.7 L
↓ 0.9 L	Set 1.0 L
↑ 0.7 L	

Ha a beállított mennyiség lecserélése megtörtént, a **ZÖLD** fény villogásról folyamatos világításra vált.

Az **ATF EXTRA** automatikusan "**LOOP**" módba kapcsol, ami azt jelenti, hogy a váltó és a hűtő között a kapcsolat megszűnt és a szivattyú leállt.

Védő adalékanyag

Az olajcsere ciklus után a kijelző rákérdez, hogy kíván-e védő adalékanyagot hozzáadni.

Töltse be az utolsó
adalékanyagot
vagy nyomja meg a
KILÉP gombot a
TOVÁBBLEPÉS-hez

Load Final additive
or Push ESC to skip

Csavarja le az **ATF EXTRA** tetején a kupakot, öntse a terméket a kiegészítő tartályba, majd a kupak visszacsavarása után nyomja meg **az OK gombot**.



VIGYÁZAT:

A műveletet csak rácsavart kupak mellett szabad elvégezni.

Adalékanyag 2,0 l

Add It I ve 2.0 L

A védő adalékanyag befecskendezése.

FIGYELEM



Az adalékanyagok befecskendezése mindig figyelembe veszi a szállítási csőben lévő anyag pontos mennyiségét, majd az **ATF EXTRA** automatikusan hozzáadja a többi, majd azt az olajmennyiséget, mely biztosítja, hogy ne maradjon adalékanyag a csőben.

A művelet végén az **ATF EXTRA** kijelzője a következő üzenetet fogja mutatni:

A művelet
befejeződött

OPerat Ion
comP leted

A művelet befejezését követően az **ATF EXTRA** automatikusan "**CIKLUS**" ("**LOOP**"), módba kapcsol, ami azt jelenti, hogy a váltó és a hűtő között a kapcsolat megszűnt és a szivattyú leállt.


Ha nem akar **Védő (Protection)** adalékanyagot hozzáadni, nyomja meg a **STOP/ESC** gombot és a kijelzőn megjelenik az kezdő **KÉSZENLÉT (READY)** oldal.

ÚJ	15,0 l	New	15.0 L
Használt	3,9 l	Used	3.9 L
Kiegészítő	Üres	Auxiliary	Empty
Általános ATF	30C	Generic ATF	30C

- Állítsa le a jármű motorját.
- Szerelje le a tömlőket és adaptereket a sebességváltóról és a hűtőről.
- Kösse vissza a váltóra az eredeti csövet.
- Indítsa el a motort és ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás.
- Ellenőrizze az automata sebességváltó olajsintjét, ha szükséges töltse fel vagy engedjen le belőle.
- Kösse le az **ATF EXTRA**-t a gépkocsi akkumulátoráról.
- Töröljön le minden maradék olajat a csatlakozókról és a szerszámtartó tálcáról.
- Az ártalmatlanítás szabályainak megfelelően ürítse ki a **HASZNÁLT OLAJ (USED FLUID)** tartályt.

Fluid top-up (Olajsint feltöltés)

- Ez a funkció olajat tölt az **ÚJ OLAJ (NEW)** tartályból a váltóba, miközben a motor ki- vagy bekapcsolt állapotban van. Ez a feltöltés a váltó típusától függően különböző módokon történhet.
- Kövesse a gépjármű gyártójának utasításait a megfelelő olajsint ellenőrzés érdekében.
- Használjon speciális adaptereket az **ATF EXTRA** és a váltórendszer közötti kapcsolathoz.

A **READY** oldalról kiindulva nyomja meg az **OK** gombot a következő kijelző eléréséhez, majd használja a  vagy  gombokat a **FLUID TOP-UP** funkció kiválasztásához.

ATF csere	ATF Exchange
Olajsint feltöltés	Fluid Top Up
Olaj leeresztés	Fluid Drain
Teljesítmény léptetés	Power Steering Exc.

Nyomja meg az **OK** gombot.

Olajszint feltöltés

Mennyiség: 10,0l

Fluid Top UP
Amount :

10.0 L

Adja meg a feltöltendő olaj mennyiségét a  vagy  gombok használatával, majd nyomja meg az **OK** gombot.



VIGYÁZAT:

Az **ÚJ OLAJ** tartálynak elegendő folyadékot kell tartalmaznia, beleértve további két litert. Ellenkező esetben a berendezés a következő üzenetet jelzi ki:

"AZ ÚJ OLAJ MENNYISÉGE NEM ELEGENDŐ" (INSUFFICIENT NEW FLUID).

A művelet végén a **ATF EXTRA** kijelzője ismét visszatér a **KÉSZENLÉT (READY)** oldalra.

Fluid draining (Az olaj leeresztése)

Az **ATF EXTRA** kapcsolódik az automatikus váltó rendszerhez.

Ez a funkció lehetővé teszi a felesleges folyadék leeresztését a "megfelelő szint" elérése érdekében, amit csak akkor szabad végezni, amikor az olaj hőmérséklete elérte a gyártó által meghatározott szintet.

A **KÉSZENLÉT (READY)** oldalról kiindulva nyomja meg az **OK** gombot a következő kijelző eléréséhez, majd használja a  vagy  gombot az **OLAJLEERESZTÉSE (FLUID**

ATF Csere

Folyadék feltöltés

**Folyadék elvezetés
Teljesítmény léptetés**

ATF Exchange

Fluid Top UP

■ Fluid Drain

Power Steering Exc.

DRAIN) funkció kiválasztásához.

Nyomja meg az **OK** gombot.

Olaj leeresztés

**Mennyiség: 10,0
--**

Fluid Drain
Amount :

10.0
--

Használja a



gombot a leeresztendő **HASZNÁLT OLAJ** mennyiségének kiválasztására.

Az **OK** gomb megnyomásával erősítse meg választását.



VIGYÁZAT:

Ellenőrizze a **HASZNÁLT OLAJ** tartályt, hogy van-e benne elegendő hely a használt olaj tárolására.

VIGYÁZAT:



A kiürítési fázist nem lehet elvégezni, ha az olaj hőmérséklete 40°C alatt van. Ebben az

esetben a következő üzenet jelenik meg. Az ATF EXTRA automatikusan, figyelmeztetés nélkül elkezd a korábban kiválasztott olajmennyiség leürítését, amint a hőmérséklet eléri a 40°C-ot.

Az olaj túl hideg
Várjon, amíg
felmelegszik

Fluid is too cold
wait for warmup

Nyomja meg az **OK** gombot.

Várjon, amíg az olaj
felmelegszik ...

Waiting for fluid to
warm up ... 30C

Ez a folyamat rendszerint a olajcsere ciklus után következik, ezért az olaj hőmérséklete mindig 40°C fölé lesz, nem kell várakozni.

Új	4,6 l	Használt	1,0 l	Beállítás	0,5
↓ 0,2 l					

Uj	4.6 L
Hasznalt	1.0 L
↓ 0.2 L	Set 0.5

Tartsa szem előtt, hogy a folyadék leeresztése úgy is elvégezhető, hogy az **ATF EXTRA** teljesen le van kötve, ha egyszerűen eltávolítja a tartóedény aljáról vagy a "Túlfolyási szintről" ("Overflow level") a dugót.

A ciklus végén a **ZÖLD** fény folyamatosan világít.

Nyomja meg az **OK** gombot.

A kijelző visszatér a **KÉSZENLÉT (READY)** oldalra és kialszik a **ZÖLD** fény.

Adalékanyag hozzáadása (Additive loading)

Ezzel a funkcióval védő adalékanyagot tölthet az **ATF EXTRA** kisegítő tartályából a jármű váltójába, miközben a motor ki- vagy bekapcsolt állapotban van.

Ez a feltöltés a váltó típusától függően különböző módokon történhet.



VIGYÁZAT:

A művelet végrehajtásához az "ÚJ OLAJ" tartályban legalább két liter friss olajnak kell lennie. Ellenkező esetben a berendezés a következő üzenetet jelzi ki: "AZ ÚJ OLAJ MENNYISÉGE NEM ELEGENDŐ" ("INSUFFICIENT NEW FLUID").

Használjon speciális adaptereket az **ATF EXTRA** és a váltórendszer közötti kapcsolathoz.

A **KÉSZENLÉT (READY)** oldalon nyomja meg az **OK** gombot, ekkor megjelennek az elérhető funkciók.



Görögessen felfelé vagy lefelé a vagy használatával, majd nyomja meg az **OK** gombot. A

választott művelet: **ADALÉK BETÖLTÉSE ("ADDITIVE LOAD")**

Adalék betöltése

Töltse fel a flakonból

Szervíz....

■ Add It I ve Load
ToP Off from bott le
Serv I ce ...

Ekkor a következő üzenet jelenik meg:

**Töltse be az adalékot a
kiegészítő tartályba**

Put add It I ve In
aux I I I a r e t a n k

Töltse az adalékanyagot a tartályba (ha még nincs túlságosan tele), majd nyomja meg az **OK** gombot.

Adalékanyag **0,3 l**

Add It I ve **0.3 L**

Új	3,0 l
Használt	1,6 l
↑ 0,1 l	Beállítás 0,2 l

New	3.0 L
Used	1.6 L
↑ 0.1 L	Set 0.2 L

Ha az **OK** gombot véletlenül nyomta meg, még az adalékanyag kiegészítő tartályba töltése előtt, a következő üzenet jelenik meg a kijelzőn:

**Nem található
adalékanyag a
kiegészítő tartályban**

No additive Found
In auxiliary tank

FIGYELEM



Ebben a műveletben a teljes mennyiség befecskendezése után az ATF EXTRA további 150 ml friss olajat ad hozzá annak elkerülése érdekében, hogy adalékanyag maradjon a csőben. Ez a mennyiség hozzáadódik a váltóban lévő folyadék teljes mennyiségéhez.

A ciklus végén a **ZÖLD** fény folyamatosan világít.

Nyomja meg az **OK** gombot.

A kijelző visszatér a **KÉSZENLÉT (READY)** oldalra. A **ZÖLD** jelzőfény kialszik.



MEGJEGYZÉS

Kövesse a gépjármű gyártójának utasításait a megfelelő olajsint ellenőrzéséhez.

Hozzáadás flakonból

Ezt a funkciót akkor használja, ha minimális mennyiségű (maximum 5 liter) váltófolyadékot kell betölteni, bármilyen flakonból, járó vagy álló motorú járműbe.

Ez a feltöltés a váltó típusától függően különböző módokon történhet.




Használjon speciális adaptereket az **ATF EXTRA** és a váltórendszer közötti kapcsolathoz.

Helyezze az olajat tartalmazó flakont a gép hátsó részére (**ÚJ** ↑) (**NEW** ↑), majd helyezze be a szívócsövet.

A **READY** oldalon nyomja meg az **OK** gombot: megjelenik a következő kép.

ATF Csere
Folyadék feltöltés
Folyadék elvezetés
Teljesítmény léptetés

ATF Exchange
Fluid Top UP
Fluid Drain
Power Steering Exc.

Nyomja meg a   gombot a  kurzor beállításához a TOP OFF FROM

BOTTLE (feltöltés
palackból) gomb
mellett.

Adalékanyag betöltés
Töltse be a flakonból
Szervíz

Add It I've Load
Top Off from bottle
Service ...

Nyomja meg az **OK**
gombot.

Töltse tele a flakonból
Mennyiség:

Top Off from bottle
Amount :
5.0 L

Adja meg a feltöltendő olaj mennyiségét a  vagy  gombok használatával, majd nyomja meg az **OK** gombot.

VIGYÁZAT

A maximális utántöltési mennyiség 5 liter.

Az ATF EXTRA nem ellenőrzi a tartály súlyát, ezért kisebb értéket adjon meg,
mint a tartályban levő olaj mennyisége.

A művelet végén a kijelző ismét a **KÉSZENLÉT (READY)** oldalt mutatja.

Új	15,0 l
Használt	3,9 l
Kiegészítő	Üres
Általános ATF	30C

New	15.0 L
Used	3.9 L
Auxiliary	Empty
Generic ATF	30C

Nyomtatás

Az ATF EXTRA minden műveleti ciklus végén jegyzéket nyomtat, amely tartalmazza az összes adatot:

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
Általános ATF	Generic ATF
Új olaj: 6,4 l	New fluid: 6.4L
Használt olaj: 0,0 l	Used fluid: 0.0L
Kiegészítő adalékanyagok 0,2 l	Aux additives: 0.2L
Hőmérséklet: 40 C	Temperature: 40°C
Szervíz # 3	Service # 3
Az adalékanyag mennyisége 0,2 l	Additive load: 0.2L
Feltöltés: 0,0 l	Top Off: 0.0L
A kapcsolókör tisztítása	Circuit cleaning
.....
Olajcsere: 1,0 l	Fluid Exchange: 1.0L
Hőmérséklet 37 C	Temperature: 37°C
Az adalékanyag mennyisége 0,2 l	Additive load: 0.2L
Feltöltés: 0,0 l	Top Off: 0.0L

A paraméterértékek listája:

A felhasznált ÚJ OLAJ mennyisége (literben)

A visszanyert HASZNÁLT OLAJ mennyisége (literben)

A felhasznált adalékanyag mennyisége (literben)

A folyadék hőmérséklete (°C)

A műveletek száma

A betáplált adalékanyag mennyisége (literben)

A rátöltött olaj mennyisége (literben)

SZERVÍZ MENÜ

A **KÉSZENLÉT (READY)** oldalon nyomja meg az **OK** gombot, ekkor megjelennek az elérhető funkciók.

Görgetse a listát fel vagy le a



használatával, a "**SERVICE**" művelet kiválasztáshoz pedig nyomja meg az **OK** gombot.

Adalékanyag betöltése
Töltse fel a flakonból
Szervíz ...

Add It lve Load
Top Off from bott le
■Service ...

A **SERVICE** menüben a következő funkciók közül választhat:

- **Nyelv (Language):** kijelöli a műveleti nyelvet.
- **A folyadék típusa (Fluid Type):** itt választhatja ki a megfelelő folyadék típusát az **ÚJ** olaj tartályhoz. Ezenkívül választható egy ATF EXTRA általános (ATF EXTRA generic) elem az ATF EXTRA olaj átlagos fajsúlyának kiválasztásához *(lásd 6.1 pont)*.
- **Az új olaj tartály súlya (New fluid tare):** csak abban az esetben, ha nem az eredeti, az ATF EXTRA-val szállított tartályt használja. Ebben az esetben **fontos a tartálysúly kiszámítása**.
- **A használt olaj tartályának súlya (Used fluid tare):** csak abban az esetben, ha nem az eredeti, az ATF EXTRA-val szállított tartályt használja. Ebben az esetben **fontos a tartálysúly kiszámítása**.
- **Első olaj feltöltés (Machine priming):** szállítás után le kell futtatni a rendszerindító kört, hogy a tesztfolyadék **ATF EXTRA-ban** kicserélődjön az új folyadékra. Ez a ciklus akkor is használható, ha szükséges az olajmaradék maradéktalan kitisztítása a gépből.

MEGJEGYZÉS:



Ez nagyon ritkán merülhet fel a hidraulikus folyadékok kémiai és fizikai hasonlóságának köszönhetően.

Nyelv (language):

Miután kiválasztotta a nyelv funkciót



■ Language
Fluid Type
New Tank Tare
Used Tank Tare

Nyelv
A folyadék típusa
Az új olaj tartály súlya
A használt olaj tartályának súlya



a vagy gombok használatával, nyomja meg az **OK** gombot a választható nyelvek megjelenítéséhez.

Olasz
Angol

Italiano
English



Válassza ki a kívánt nyelvet a gombok használatával és nyomja meg az **OK**.

A folyadék típusa

Nyelv
A folyadék típusa
Az új olaj tartály súlya
A használt olaj tartályának súlya



Language
■ Fluid Type
New Tank Tare
Used Tank Tare



Miután kiválasztotta a FOLYADÉK TÍPUSA (**FLUID TYPE**) funkciót a gombok valamelyikének segítségével, nyomja meg az **OK** gombot a folyadékok kijelzőn való megjelenítéséhez.

ATF DEX II
ATF III
TOP TEC ATF 1100
TOP TEC ATF 1200

■ATF DEX II
ATF III
ToPTec ATF 1100
ToPTec ATF 1200

Adja meg a használni kívánt ATF EXTRA olaj típusát a  vagy  gombok használatával, majd nyomja meg az **OK** gombot.



SZERVÍZ MENÜ

Az új olaj tartályának súlya (New tank tare)

Miután kiválasztotta az AZ ÚJ OLAJ TARTÁLYÁNAK SÚLYA (NEW TANK TARE) funkciót a

Language
Fluid Type
■New Tank Tare
Used Tank Tare

Nyelv
A folyadék típusa
Az új olaj tartályának súlya
A használt olaj tartályának súlya

a  vagy  gombbal, nyomja meg az **OK** gombot.

Ekkor a következő üzenet jelenik meg:

LOAD EMPTY NEW FLUID TANK FOR CALIBRATION

(helyezze be a friss olaj tartályt kalibrálás céljából)

Helyezze a tartályt az **ÚJ** ↑ mérlegre, az egység hátsó oldalán.

Ekkor a következő üzenet jelenik meg:

Az új olaj tartálya
Kérjük, várjon.... 00:09

New Fluid Tank



Please Wait ... 00:09

A művelet végén a következő üzenet jelenik meg: **OPERATION COMPLETED** (A MŰVELET BEFEJEZŐDÖTT)

Nyomja meg a **STOP/ESC** (ÁLLJ/KILÉPÉS) gombot.

A használt tartály súlya (Used Tank Tare)

	Language
	Fluid Type
	New Tank Tare
	Used Tank Tare

Miután a  vagy a  gombbal kiválasztotta a **USED TANK TARE (A HASZNÁLT OLAJ TARTÁLYÁNAK SÚLYA)** funkciót, nyomja meg az **OK** gombot.

Ekkor a következő üzenet jelenik meg:

LOAD EMPTY USED FLUID TANK FOR CALIBRATION (HELYEZZE BE A HASZNÁLT OLAJ TARTÁLYT KALIBRÁLÁS CÉLJÁBÓL)

Helyezze a tartályt az **↓ OLD** mérlegre az egység hátsó részén, a kijelző ekkor a következő üzenetet mutatja:

A használt olaj tartálya	Used Fluid Tank
Kérjük várjon.... 00:09	Please Wait... 00:09

A művelet végén a következő üzenet jelenik meg: **CYCLE COMPLETED (A CIKLUS BEFEJEZŐDÖTT)**. Nyomja meg a **STOP/ESC (Állja/Kilépés)** gombot.

SZERVÍZ MENÜ

Machine priming (Az első olaj feltöltése):

A **MACHINE PRIMING** funkció  vagy  gombbal történt kiválasztása után nyomja meg az **OK** gombot:

Töltsön be legalább 3,5 l új olajat és csatlakoztassa a csöveket egymáshoz

Load at Least 3.5 L of Fresh Fluid and couple the hoses

Végezze el az üzenetben megjelenő feladatokat, töltsön be legalább 3,5 liter új olajat, csatlakoztassa az **ATF EXTRA-t** az 5sz. szerelvénnnyel, amelyet a teljes szerelvény készlet tartalmaz.

Nyomja meg az **OK** gombot.

Az **ATF EXTRA** elkezd az olaj szivattyúzását az Új olaj tartályból és a belső körből a folyadékot a Használt tartályba üríti.



Új	4,8l
Használt	0,5l
↑ 0,0l	Beállítás 2,0l

New	4.8L
Used	0.5L
↑ 0.0L	Set 2.0L

Néhány percig mutatja a kijelző a két tartályban lévő olaj mennyiségét.

Új	4,8l
Használt	0,5l
↑ 0,0l	Beállítás 2,0l
Kérjük, várjon....	

New	3.5L
Used	1.8L
↑ 2.0L	2.0L
Please Wait...	

A művelet végén a következő üzenet jelenik meg: **OPERATION COMPLETED (A MŰVELET BEFEJEZŐDÖTT)** Nyomja meg a **STOP/ESC** gombot.

KARBANTARTÁS



VIGYÁZAT: Minden karbantartási műveletet úgy kell elvégezni, hogy a készüléket előtte lekapcsoljuk a tápellátásról és a járműről. Javasoljuk, viseljen személyes védőfelszerelést és tartsa be a hatályos munkahelyi biztonsági előírásokat.

A készülék megfelelő működésének és a hosszan tartó megbízhatóságának biztosítása érdekében nagyon fontos, hogy kövesse az alábbi utasításokat:

A túlzott rázkódás csökkentheti az alkatrészek élettartamát, befolyásolhatja a mérés pontosságát és érvénytelenítheti a készülék garanciáját.

A szerszámtálcát csak az adapter cseréjéhez használja.

Az egység burkolatát finom, nem karcoló termékkel tisztítsa, mint pl. semleges szappan vagy felületaktív tisztítószer. NE használjon oldószereket, ezek károsíthatják a festéket.

A készüléket ne tegye ki közvetlen napfény hatásának. A túlzott napfény vagy páratartalom hibás működést okozhat.

A készülék nem használható más berendezést szállító eszközként.

Ha a készüléket járművel kell szállítani, ürítsen ki minden folyadékot a kiegészítő tartályból, a friss folyadék tartályból és a használt folyadék tartályból.

Lepakolásnál védje a készüléket az ütődéstől.

Rendszeresen ellenőrizze a szűrők és az összekötő csövek állapotát.

Ha a cső elhasználódott, azonnal cserélje ki újra a lehetséges problémák elkerülése érdekében.

Az olajszűrő karbantartása

30 teljes sebességváltó olajcsere után a készülékben található két szűrőt ki kell cserélni. A művelet végén kinyomtatott jegyzék tartalmazni fogja az **ATF EXTRA** által elvégzett olajcserék számát.



MEGJEGYZÉS

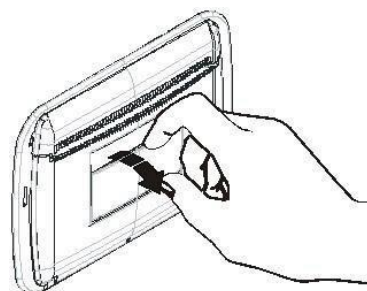
Használjon eredeti szűrőket (007935110020).

KARBANTARTÁS

A nyomtatópapír cseréje

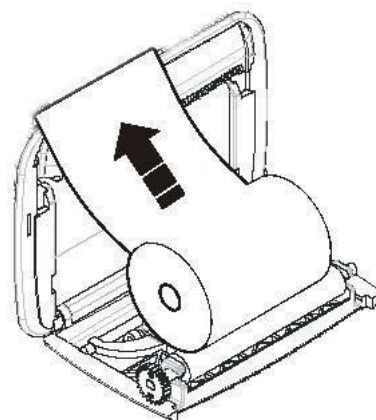
A papírtekercs cseréjéhez a következők szerint járjon el:

Nyissa ki a nyomtató kezelőpaneljét az **1.** ábra szerint:

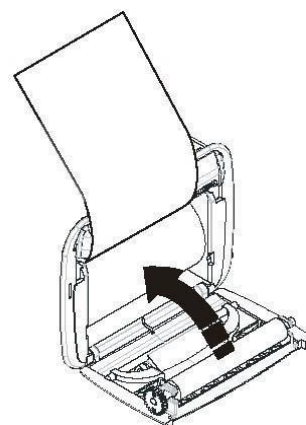


2. ábra :

Helyezze be a papírtekercset, és győződjön meg arról, hogy a papír a helyes irányba tekeredik le (lásd a 2. ábrát);



Húzza ki egy kicsit a fent említett papírt a 3. ábrán látható módon, majd zárja be a panelt;



A nyomtató üzemkész.



3. ábra

KARBANTARTÁS

TARTOZÉKOK ÉS ALKATRÉSZEK

Kód	Leírás	
007935110010	<p>ALAP SZERELVÉNY KÉSZLET</p> <p>Referencia lista: 007935110160, 007935110170, 007935110210, 007935110250, 007935110260, 007935110290, 007935110300, 007935110310, 007935110320, 007935110330, 007935110340, 007935110350, 007935110360, 007935110390, 007935110420, 007935110450, 007935110460, 007935110470, 007935110510, 007935110520, 007935110530, 007935110540 és 007935110550.</p>	

FIGYELEM





Kizárólag eredeti alkatrészeket és tartozékokat használjon; ennek elmulasztása a garancia érvényességének elvesztésével jár.


A szükséges alkatrészek megrendeléséhez lépjen kapcsolatba a legközelebbi értékesítővel.

KÓD	JÁRMŰ	FÉNYKÉP
007935110120	DUGÓS SZERELVÉNY VOLVO (C30-C70-S40-S60-S70- S80-V40-V50-V70)	
007935110130	HÜVELYES SZERELVÉNY VOLVO (C30-C70-S40-S60- S70-S80-V40-V50-V70)	
007935110140	PSA CSOPORT - RENAULT	

007935110150	VW DSG	
007935110160	DUGÓS SZERELVÉNY GM - FIAT - FORD - JEEP - CHRYSLER - SAAB - MERCEDES	
007935110170	HÜVELYES SZERELVÉNY GM - FIAT - FORD - JEEP - CHRYSLER - SAAB - MERCEDES	
007935110180	JEEP - MITSUBISHI - GM - SUZUKI - TOYOTA	
007935110190	DUGÓS SZERELVÉNY AUDI	
007935110200	HÜVELYES SZERELVÉNY AUDI	
007935110210	ALFA ROMEO 159	
007935110220	SZERELVÉNY LEXUS	

AZONOSÍTÓ SZÁM	JÁRMŰ	FÉNYKÉP
007935110230	FEKETE CSŐ LEXUS	
007935110240	90° SZERELVÉNY LEXUS	

007935110250	DUGÓS SZERELVÉNY BMW - JAGUAR	
007935110260	HÜVELYES SZERELVÉNY BMW - JAGUAR	
007935110270	DUGÓS SZERELVÉNY SAAB	
007935110280	HÜVELYES SZERELVÉNY SAAB	
007935110290	DUGÓS SZERELVÉNY MERCEDES	
007935110300	HÜVELYES SZERELVÉNY MERCEDES	
007935110310	DUGÓS SZERELVÉNY BMW 1 (7-Z3. SOROZAT)	
007935110320	HÜVELYES SZERELVÉNY BMW 1 (7-Z3. SOROZAT)	
007935110330	DUGÓS SZERELVÉNY BMW 2 (7-Z3. SOROZAT)	

AZONOSÍTÓ SZÁM	JÁRMŰ	FÉNYKÉP
007935110340	HÜVELYES SZERELVÉNY BMW 2 (7-Z3. SOROZAT)	

007935110350	DUGÓS SZERELVÉNY VOLVO (850-940-960)	
007935110360	HÜVELYES SZERELVÉNY VOLVO (850-940-960)	
007935110370	ALFA ROMEO 156 JTS	
007935110380	VW AUDI (2x1) 2000 előtt	
007935110390	PEUGEOT 405-407 (2x1)	
007935110400	DUGÓS SZERELVÉNY VOLVO (XC60-XC70-XC90)	
007935110410	SZORÍTÓ VOLVO (XC60-XC70-XC90)	
007935110420	HÜVELYES SZERELVÉNY VOLVO (XC60-XC70-XC90) - ALFA ROMEO 156 JTD	
007935110430	DUGÓS SZERELVÉNY AUDI (100-A4-A5-A6-A8) VW (BEETLE-PASSAT-PHAETON-TIGUAN-TOUAREG)	
007935110440	HÜVELYES SZERELVÉNY AUDI (100-A4-A5-A6-A8) VW (BEETLE-PASSAT-PHAETON-TIGUAN-TOUAREG)	

AZONOSÍTÓ SZÁM	JÁRMŰ	FÉNYKÉP
---------------------------	--------------	----------------

007935110450	DUGÓS SZERELVÉNY MERCEDES (kivéve A és B)	
007935110460	HÜVELYES SZERELVÉNY MERCEDES (kivéve A és B)	
007935110470	DUGÓS SZERELVÉNY BMW 1. SOROZAT-LAND-ROVER	
007935110480	HÜVELYES SZERELVÉNY BMW 1.SOROZAT LAND-ROVER	
007935110490	DUGÓS SZERELVÉNY BMW- JAGUAR	
007935110500	HÜVELYES SZERELVÉNY BMW-JAGUAR	
007935110510	1/4 CSŐ - ALFA ROMEO 156 1.8 2000-ig	
007935110520	5/16 CSŐ - ALFA ROMEO 156 1.8 r 2000 után	
007935110530	3/8 CSŐ - ALFA ROMEO 156 1.6 és 166	
007935110540	1/2 CSŐ - BMW-CHEVROLET- HONDAHYUNDAI-JAGUAR-JEEP- KIA-LAND ROVER- LEXUS-MITSUBISHI- OPEL- ROVER- SUZUKI- TOYOTA	

007935110550	3/4 CSŐ - HONDA-HYUNDAI-KIA-LEXUS	
AZONOSÍTÓ SZÁM	JÁRMŰ	FÉNYKÉP
007935110560	90° SZERELVÉNY - ALFA ROMEO 156 1.6 és 166	
007935110570	NISSAN - DAIHATSU - SUZUKI	
007935110580	AISIN VÁLTÓ FIAT -LANCIA - FORD	
007935110110	ADAPTER az MMTC-TE 100-hoz (2x1)	

KÓD	AZ ATF EXTRA ALKATRÉSZEI
007935110020	FILTER 10 MICRON-OS
007935110030	TERHELÉSMÉRŐ CELLA 60 Kg VEZETÉKES
007935110040	HÁROMUTAS SOLENOID 12V DC A TÍPUSÚ
007935110050	HÁROMUTAS SOLENOID 12V DC O TÍPUSÚ
007935110060	ELEKTRONIKUS KÁRTYA ATF 2
007935110070	OLAJ SZIVATTYÚ 12 V DC
007935110080	NYOMTATÓ RS232 5V
007935110090	TARTÁLYSZINT ÉRZÉKELŐ TELJES FELSZERELÉS
007935110100	EGYIRÁNYÚ SZELEP 1/4G

Magneti Marelli Aftermarket Spółka z.o.o.

Plac Pod Lipami 5, 40-476 Katowice

Tel.: + 48 (032) 6036107, Faks: + 48 (032) 603-61-08 e-mail:

checkstar@magnetimarelli.com www.magnetimarelli.com

checkstar.pl